

CONSTITUANTE / VERFASSUNGSRAT

Session de novembre/décembre 2021 // November-/Dezembersession 2021

COMMISSION N°5 – 1^{ère} lecture / KOMMISSION Nr. 5 – 1. Lesung

Plan des votes / Abstimmungsplan

Tâches publiques / Öffentliche Aufgaben	
Territoire, environnement et mobilité / Raum, Umwelt und Mobilität	
500	Vote/Abst. 1: Commission vs A-500.01 – SVPO [al. 1]
501	Vote/Abst. 1: Commission vs A-501.02 – VLR [+ communes / Gemeinden]
al. 2	Vote/Abst. 2: Commission vs A-501.03 – PS-GC
	Vote/Abst. 3: Commission vs A-501.04 – SVPO
al. 3 ⁿ	Vote/Abst. 4: Commission vs A-501.05 – VLR
al. 4 ⁿ	Vote/Abst. 5: Commission vs A-501.06 – Gianadda, Farquet
502	Vote/Abst. 1: Commission vs A-502.07 – ZUK-VS [+ communes / Gemeinden]
al. 2	Vote/Abst. 2: A-502.08 - ZUK-VS [garantit / gewährleistet] vs A-502.09 - VLR [soutient / fördert]
	Vote/Abst. 3: Resultat V/A 2 vs A-502.10 – AC (1 ^è part./Teil 1) [assure / gewährleistet]
	Vote/Abst. 4: Resultat V/A 3 vs A-502.11 – PS-GC [privilège / privilegiert]
	Vote/Abst. 5: Commission [promeut / fördert] vs Resultat V/A 4
	Vote/Abst. 6: Commission vs A-502.10 – AC (2 ^è part./Teil 2) [entièrement / vollständig]
al. 3	Vote/Abst. 7: Commission vs A-502.12 – PS-GC
503	Vote/Abst. 1: Commission vs A-503.13 – PS-GC
	Vote/Abst. 2: Resultat V/A 1 vs A-503.14 – UDCVR/SVPO [biffer / streichen]
504	Vote/Abst. 1: Commission vs A-504.17 – VLR [al. 1 => + communes / Gemeinden]
al. 1	Vote/Abst. 2: A-503.15 – VERTS vs A-504.16 – PS-GC
	Vote/Abst. 3: Commission (y.c. V/A 1) vs Resultat V/A 2
al. 2	Vote/Abst. 4 [sur demande / Auf Antrag] : Alinéa 2 - Nouvelle formulation de la commission - neue Fassung Kommission 5 C-504 Oui-Ja / Non-Nein
	Vote/Abst. 5: A-504.18 – VLR vs A-504.19 – AC
	Vote/Abst. 6: Commission (y.c. V/A 4) vs Resultat V/A 5
	Vote/Abst. 7: Resultat V/A 6 vs A-504.20 – CVPO [biffer / streichen]
2 ^{bis}	Vote/Abst. 8: Commission vs A-504.19 – AC
al. 3	Vote/Abst. 9: A-504.22 – SVPO vs A-504.23 – G. Schmid
	Vote/Abst. 10: Commission vs Resultat V/A 9
505	Vote/Abst. 1: Commission vs Minorité M-505 [al. 1]
	Vote/Abst. 2: Commission vs A-505.24 – CVPO
al. 2	Vote/Abst. 3: Commission vs A-505.25 – ZUK-VS
al. 3	Vote/Abst. 4: Commission vs A-505.26 – VERTS
	Vote/Abst. 5: Commission vs A-505.27 – VLR

al. 4 ⁿ	Vote/Abst. 6: Commission vs A-505.28 – PS-GC	
al. 5 ⁿ	Vote/Abst. 7: Commission vs A-505.29 – PS-GC	
506	Vote/Abst. 1: Commission vs A-506.30 – AC [al. 1+3 => nature <u>environnement</u> / natur <u>Umwelt</u>]	
al. 3	Vote/Abst. 2: Commission (y.c. V/A 1) vs A-506.34 – PS-GC/VERTS	
	Vote/Abst. 3: A-506.32 – AC vs A-506.33 – Gianadda etc.	
	Vote/Abst. 4: Resultat V/A 3 vs A-506.31 – VLR	
	Vote/Abst. 5: Commission vs Resultat V/A 4	
al. 4 ⁿ	Vote/Abst. 6: Commission vs A-506.35 – Léger etc.	
506a	Vote/Abst. 7: Commission vs A-506a.36 – Darbellay Pierre etc.	
506b	Vote/Abst. 1: Commission vs A-506.37 – PS-GC	
506c	Vote/Abst. 1: Commission vs A-506.38 – PS-GC	
506d	Vote/Abst. 1: Commission vs A-506.39 – AC	
VOTE FINAL sur la commission 5 / SCHLUSSABSTIMMUNG zur Kommission 5		
	Avant-projet de la commission 5 / Vorentwurf der Kommission 5 Oui-JA / Non-NEIN	